值孫中山先生百廿五週年誕辰
「中中」同學二屆懇親
十一月在石岐市舉行
三藩市衛星旅行社安排旅程

（溫哥華訊）世界中山各中學（以下簡稱「中中」）同學第二屆懇親大會，定於本年十一月八日至十一日一連四天，在中山石岐隆重舉行。

中山是孫中山會，其場面之宏大，及早安排，一切為了做好準備先生的故鄉，是世界人民景仰的勝地，氣氛之熱烈，意義之深遠，必將遠，素以物阜民豐、超出第一屆懇親大會的慶祝活動。第教育昌盛而著稱。中山旅居港澳、海外的僑胞有六十萬之衆，廣大「中中」同學愛祖國，愛鄉，愛母校之情重，逐有第一屆世界懇親大會的召開。

該大會主題「尊師愛校，共叙情誼」目標正確，得到國內的各級政府與及海內外的「中中」同學及鄉親大力支持，其籌備工作已去的同學和鄉親既懇親大會的盛況，上國內電視台向全國播放，並製成錄影帶，出特刊，分發國內外，效果極好。

第二屆懇親大會，定於一九九一年七月廿二日（星期一）上午九時半，在卑詩省素里埠女王佐治公路夾一二八街角荷蘭人餐館後地區，舉行空中列車延長路線至華利埠擴展工程車站屋樑升起典禮儀式，此又將為空中列車另一項里程碑。

歡迎各界人士屆時前往參觀。查詢電話：二六四・五〇一七 DIANE GENDRON 二六四・五二三九 SCOTT MACFARLANE。

黃氏宗親婦女部
野外燒烤樂洋洋

（雲訊）黃氏著，還有醒胃的宗親總會婦女部，沙律。

大家有說有笑，盡情歡樂，大家對這次燒烤會都非常滿意，她們還計來最高的一次，即八月份再舉行另一次郊遊呢！

自去年五月成立以來，陸續展開了許多活動。今年繼婦女部成立一週年紀念暨母親節慶會之後，又於七月七日舉行野外燒烤。

當天上午九時半，大家在總會門前集合，一行數十衆，分乘十輛汽車，浩浩蕩蕩，經馬哥華水族館，自即日起至八月十六日，聯合舉辦「加拿大太平洋水族展覽會」，介紹該水族館發展業務計劃。

展出時間為上午九時半至下午八時；地點為士丹利公園動物園附近。

歡迎各界人士前往參觀及發表高見。查詢電話：六八一・二五〇〇，ROY TANAMI。

士丹利園內舉行
加太平洋水族展

（溫哥華訊）雲埠士丹利公園溫哥華水族館，加拿大太平洋動家水族館，自即日起至八月十六日，聯合舉辦「加拿大太平洋水族展覽會」，介紹該水族館發展業務計劃。

展出時間為上午九時半至下午八時；地點為士丹利公園動物園附近。

歡迎各界人士前往參觀及發表高見。查詢電話：六八一・二五〇〇，ROY TANAMI。

空中列車延華利埠
將舉行擴展工程禮

（溫哥華訊）卑詩交通運輸公司，定期於一九九一年七月廿二日（星期一）上午九時半，在卑詩省素里埠女王佐治公路夾一二八街角荷蘭人餐館後地區，舉行空中列車延長路線至華利埠擴展工程車站屋樑升起典禮儀式，此又將為空中列車另一項里程碑。

歡迎各界人士屆時前往參觀。查詢電話：二六四・五〇一七 DIANE GENDRON 二六四・五二三九 SCOTT MACFARLANE。

陳潁川堂篤親公所
暨龍形體育會郊遊

（溫哥華訊）本埠陳潁川總堂暨至孝篤親公所及北美洲龍形體育總會，聯合定期八月四日（星期日）在本汝比中央公園舉行郊遊大會，由上午十時開始，備有各項有獎遊戲比賽，幸運抽獎，及供應午餐等。

歡迎該堂所各會員踴躍携眷參加，但須預早報名，以便編排云。查詢電話六八一・五〇一八或六八三・三七一四。

一來稿一 血濃於水

今年以來，中國大陸災情頻傳。自六月份以來，長江淮河流域更是連降百年未遇的暴雨，造成水位暴漲，洪水泛濫。為此，溫哥華支聯會及北美社區支援中國民運組織聯盟呼籲各界人士關注中國大陸災情。

目前，中國大陸已有北京、河北、內蒙、黑龍江、江蘇、浙江、安徽、北西、山東、河南、湖北、湖南、廣西、四川、貴州、雲南、陝西、甘肅等十八個省、市、自治區先後遭受洪澇災害。據不完全統計，受災農作物二點九億畝；受災人口兩億多人；約佔全國人口六分之一；死亡人數一千七百多人；被水圍困者達一千三百多萬人，造成直接經濟損失近四百億元人民幣。受災地區由於食物和飲水均受污染，藥品及食品嚴重不足，極易引起復雜疾病的蔓延。鑑於上述情況，溫哥華支援會理事會召開緊急會議，決定聯同北美社區支援中國民運組織聯盟直接參與推動救援中國洪災運動。並發動支聯會行動組舉行各種宣傳及募捐活動，更鼓勵各理事及會員參與及協助其他組織的救援活動。同時與加拿大紅十字會取得聯絡，一切捐款均交由紅十字會處理並由其開出免稅收條（十元捐款以上）。捐款可寄溫支聯轉交紅十字會。支票台頭請寫：THE CANADIAN RED CROSS SOCIETY. (CHINA FLOOD RELIEF). VSSM 362 E.10th AVE. VAN.B.C.V5T 1X7

溫支聯地址：

支聯會認為，這次中國災情慘重，是幾十年來所罕見的，其救援及重建工作巨大，有賴全世界的協助。而其籌款活動亦應趨於多元化。參與的組織越多，造成的影響越大，籌得的款項越多。我們更希望各施各法、各盡其力、各盡所能。務求多得，早得善款，以便能更快更好地幫助中華民族遭受的再一次災難。

同時，溫支聯亦呼籲中國政府當局開放各國記者自由進出災區，以便外界得到更快、更切實、更詳盡的報道，使救援工作能發揮更大的效果。中國政府更要確保賑款的妥善使用，提高其自身的公信力，以便國內外的募捐活動能順利進行，則災民幸甚，民族幸甚！

溫哥華支聯會 JULY 十八・一九九一。

雲教育局會過通議
增聘四十四名教師

（溫哥華訊）雲埠教育局一致通過，建議延遲支出二百萬元，改而將原作地方上主要學校維修及設備和購新器材之用的決定。

此款另外多聘請任用四十四名教師，以準備分配在中小學任教。

據一年一度調查統計分析第十二班學生報告指出，九〇年雲埠第十二班畢業生升上大學百分率，為有史以來最高的一次，即指百分之卅一點九。

PNE （馬匹報名表）

文勝馬經精選

July 20, 1991 （六期星）

只供參考

1. Rattlin (C. Loseth)
   Big Tess (D. Brock)
   Angies Angel (R. Solis)
2. Kellahan (C. Loseth)
   Dreams A Dawning (D. Brock)
   Squidy Bay (A. Noguez)
3. Goin' Along (R. Solis)
   Racey Raisin (F. Senties)
   Travelling Heather (B. Johnson)
4. Port Visa (D. Brock)
   La Campagnoloa (G. Olguin)
   Camaramara (M. Walker)
5. Luv My Martinis (L. Lacoursiere)
   Stop Lumber Tariff (F. Fuentes)
   No Knickers (C. Loseth)
6. Jo Jo's Princess (T. Wolski)
   Bridge To Gold (R. Solis)
   Gwenwillwin (F. Senties)
7. Kengoh (C. Loseth)
   Hawaiian Child (J. Bayer)
   Best Play (D. Brock)
8. Hide Til Xmas (J. Bayer)
   Remarkably Regal (R. Solis)
   Miss Jay Bee (G. Olguin)
9. Remarkably Easy (G. Olguin)
   Darcia (M. Patzer)
   Sheza Shiningstar (D. Brock)
10. Martini Party (D. Brock)
    Clever Conception (T. Hinojosa)
    Frittata Di Roni (L. Lacoursiere)
    Devil's Risk (G. Olguin)

並不鼓勵投注

馬膽 5. Luv My Martinis (L. Lacoursiere)

文勝馬經精選

July 21, 1991 （日期星）

只供參考

1. Nuri Salsa (B. Johnson)
   Exclusive Issue (F. Fuentes)
   Triple Martini (L. Lacoursiere)
2. Aliquippa (R. Solis)
   Sinfonetta (B. Johnson)
   She's A Royal (J. Bayer)
3. Scotch Chocolate (G. Olguin)
   Goldrush Kitty (F. Senties)
   Darkbluedaze (F. Fuentes)
4. Stop Bureaucracy (A. Noguez)
   Jakes Flight (D. Brock)
   Ihada Vacation (J. Bayer)
5. Flying Gigi (R. Solis)
   Raging Mane (M. Walker)
   Nonie Win (A. Noguez)
6. Kacycala (D. Brock)
   Taui (B. Johnson)
   Chanson D' Amour (R. Solis)
7. Miss One Mile (J. Bayer)
   West Side Bizarre (R. Graboski)
   Kelsey (B. Johnson)
8. Majectic Run (J. Bayer)
   Thrilling Lad (R. Graboski)
   Proudnesian (R. Solis)
9. Charlie Chalmers (D. Brock)
   Bolt The Hatch (M. Walker)
   Haveigotadealforu (M. Patzer)
10. Senor Paraguas (G. Olguin)
    Curious Papa (F. Fuentes)
    Soverign Award (NO BOY)
    Legaleyes (D. Brock)

並不鼓勵投注

馬膽 3. Scotchichocolate (G. Olguin)

DAY# 65, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK, Sat., July 20, 1991

FIRST (X1) PURSE $4,300 MDN 3 YO F CS
CLAIMING $5,000 1 1/16 MILES
54-01 01 TOLA ROSE B JOHNSON 120
60-01 02 MAGIC HEIR A NOGUEZ 120
58-02 03 BEAN POWER G EVANS *115
58-01 04 PIC A PIPER *115
49-01 05 MAIPIN T HINOJOSA 120
54-01 06 RATTLIN C LOSETH 120
46-05 07 CLASSIC JUNCTION M WALKER 120
54-01 08 BIG TESS D BROCK 120
60-01 09 ANGIES ANGEL R SOLIS 120

SECOND (X3) PURSE $4,200 3&UP NW 91 F&M
CLAIMING $4,000 6 1/2 FUR
54-02 01 FIELDS OF CLOVER F FUENTES 117
54-02 02 NANARAMA S EVANS *112
54-02 03 SQUIDY BAY A NOGUEZ 117
54-02 04 BELLE DE NANCY R SOLIS 117
54-02 05 KELLAHAN C LOSETH 117
54-02 06 TASTES LIKE HONEY L LACOURSIERE 117
60-02 07 TUNNAH ROAD J BAYER 117
52-04 08 TYPHOON WANDA T GRABOSKI 117
52-02 09 VELVET GLOVE F SENTIES 117
60-02 10 DREAMS A DAWNING D BROCK 120
-Also Eligible-
60-09 E1 VON'S JEWEL M WALKER 117
60-09 E2 PASTA SAUCE S EVANS *112
46-09 E3 ROCK THE COUNCIL A NOGUEZ 117
54-02 E4 ELECTION CALL A NOGUEZ 120

THIRD (2) PURSE $4,700 MDN 2 YO F
CLAIMING $8,000 6 FUR
57-05 01 SOSHELLSHE A NOGUEZ 113
47-06 02 SANDYS RESERVE L LACOURSIERE 113
58-03 03 GOIN' ALONG R SOLIS 113
58-03 04 ALMOND CHOCOLATE G OLGUIN 113
32-02 05 TRAVELLING HEATHER B JOHNSON 111
32-02 06 SALES CLERK M WALKER 113
55-02 07 RACEY RAISIN F SENTIES 118
39-02 08 KELLY I TIGER D BROCK 113
44-02 09 SNEAKERS GAME C LOSETH 113
44-02 10 TRAVELLING PRIDE D RYCROFT 118
-Also Eligible-
58-03 E1 RED'S LITTLE GIRL F FUENTES 113
E2 LADY CHARLYNN S EVANS 113
35-02 E3 LOIS ROSE A NOGUEZ 113
#01 & E3 R Crawford Trained Entry

FOURTH (X3) PURSE $4,200 3&UP NW 91 F&M
CLAIMING $4,000 6 1/2 FUR
01 DASHUA BLAZE *112
56-02 02 PORT VISA D BROCK 120
56-02 03 CAMARAMARA M WALKER 117
60-09 04 CLEVER INTENTIONS C LOSETH 117
60-09 05 LA CAMPAGNOLGA G OLGUIN 117
49-04 06 HEEZSFASTER 117
56-02 07 DEPARTURE BAY A NOGUEZ 117
08 THAT'S FANTASTIC *112
56-05 09 BUD'S CONTESSA T HINOJOSA 117
117-04 10 LOOPERS CHARM A D SMITH ***107
-Also Eligible-
60-02 E1 TAYLOR MADE LADY R GRABOSKI 120
60-09 E2 BROOMHILDA S EVANS *112
40-04 E3 MAYBE PERCHANCE S TISDALE **107
44-03 E4 MARTINIVILLE B JOHNSON 117

FIFTH (1) PURSE $4,400 3&UP F&M (2W)
CLAIMING $4,000 6 1/2 FUR
(45-02) 01 ON THE TABLE B JOHNSON 114
54-04 02 HOIST MY MAG T HINOJOSA 120
58-08 03 JEFF'S FANCY F SENTIES 114
58-08 04 JOLENE'S BC SO R GRABOSKI 114
58-09 05 AUTUMN DOGWOODS R SOLIS 114
(56-02) 06 LUV MY MARTINIS L LACOURSIERE 114
(52-02) 07 STOP LUMBER TARIFF F FUENTES 114
55-07 08 SAILING SEA S EVANS *112
50-06 09 KATE CARNACKS M WALKER 114
58-08 10 NO KNICKERS C LOSETH 114
-Also Eligible-
(58-08) E1 GLENDA LU B JOHNSON 120
58-08 E2 DREAM QUICKLY G OLGUIN 117
58-08 E3 BECOMING QUEEN G OLGUIN 114
60-04 E4 RAMPAGING FIRE G OLGUIN 117

NOTE ENTER FRIDAY, JULY 19 FOR SUNDAY, JULY 21

SIXTH (X2) PURSE $5,300 3 YO F
CLAIMING $6,250 6 1/2 FUR
56-01 01 SPARKLING MARTINI M WALKER 115
40-08 02 NUCLEAR SUB G OLGUIN 115
54-05 03 STEP TO HAWAII R GRABOSKI 112
51-06 04 BRIDGE TO GOLD R SOLIS 112
56-01 05 RAISE AN ACE C LOSETH 117
56-01 06 GWENWILLWIN F SENTIES 114
58-01 07 HONEYMOON MARTINI F FUENTES 110
56-01 08 SAUCE ASSAULT D BROCK 112
56-04 09 JO JO'S PRINCESS T WOLSKI 110
51-06 10 EBONY DAWN 112

SEVENTH (5) PURSE $12,000 3 YO NW 3
ALLOWANCE 6 1/2 FUR
61-07 01 GUM BOOTSKI S EVANS *112
56-06 02 HARD TO BELIEVE B JOHNSON 120
50-07 03 AIRLINER 115
61-08 04 EXCLUSIVE GUEST A NOGUEZ 110
05 BOBBY THE BRAIN 115
56-06 06 TREASURE BOY G OLGUIN 115
07 RED HOT STEEL L LACOURSIERE 120
56-06 08 KENGOH C LOSETH 120
48-07 09 HAWAIIAN CHILD J BAYER 115
56-06 10 BEST PLAY D BROCK 120
-Also Eligible-
18-08 E1 VAPOR RIDGE 115

EIGHTH (6) PURSE $8,900 3 YO F
CLAIMING $20,000 6 1/2 FUR
57-08 01 RIDE ME TIL XMAS J BAYER 112
57-06 02 DANCINGINTHE STARS L LACOURSIERE 115
44-09 03 CLASSY MEMORIES B JOHNSON 110
54-05 04 REMARKABLY REGAL R SOLIS 110
44-06 05 MISS JAY BEE G OLGUIN 112
40-08 06 DREAM DELIGHT D BROCK 110
61-05 07 AIBLE RESERVED C LOSETH 110

NINTH (8) PURSE $30,000 ADDED
SENSATION 3 YO F 6 1/2 FUR
59-07 01 SHEZA SHININGSTAR D BROCK 113
(59-07) 02 REMARKABLY EASY G OLGUIN 116
59-07 03 L A MICHELLE R SOLIS 110
57-08 04 DARCIA M PATZER 120
57-08 05 PALIZZIA C LOSETH 116
57-08 06 NEVER MERRY F FUENTES 112
59-07 07 SO MANY SLEWS B JOHNSON 112

TENTH (9) PURSE $5,300 3&UP
CLAIMING $6,250 6 1/2 FUR
54-09 01 J AND R'S GIFT A NOGUEZ 119
58-06 02 MARTINI PARTY D BROCK 114
45-05 03 ROYAL BUSS 114
52-07 04 WINSOME LIL BRAT A D SMITH ***104
(56-09) 05 CLEVER CONCEPTION T HINOJOSA 116
60-07 06 SNEEN M WALKER 114
60-07 07 DEVIL'S RISK G OLGUIN 114
56-09 08 CLUE FINDER B JOHNSON 117
54-06 09 RAVITALO C LOSETH 114
56-09 10 FRITTATA DI RONI L LACOURSIERE 117
-Also Eligible-
61-04 E1 MACARONI RIPPER J BAYER 119

WEATHER CLOUDY TRACK FAST
PARADE TO POST 1:15 P.M.
DAILY DOUBLE -RACES 1 & 2
WIN THREE -RACES 4 THRU 6
WIN FOUR -RACES 2 THRU 6
SHEEP SIX -RACES 2 THRU 7
QUINELLA -RACES 1, 2 & 3
EXACTOR -RACES 4 THRU 9
TRIACTOR -RACE 10

(C) COPYRIGHT B.C.JOCKEY CLUB

EXTRA RACES FOR SUNDAY, JULY 21ST:
X2: 3 Y.O. $12,500/$11,000 1 1/16 MILES
X3: MDN 3 Y.O.F. $20,000/$19,000 6 1/2 FUR
X4: 3&UP $40,000/$35,000 6 1/2 FUR

NOMINATIONS CLOSING FRIDAY, JULY 19TH FOR THE FOLLOWING:
THE NEW WESTMINSTER - 2 Y.O. C&G 6 1/2 FUR
THE CITY OF VANCOUVER - 3 Y.O. 1 1/16 MILES
THE COVER GIRL - 3&UP F&M 6 1/2 FUR

謹訂於一九九一年八月四日星期日為舉行恭祝蔡李佛始祖師陳享公寶誕下午六時假座漢宮酒樓敬備薄酌恭候武林前輩社會賢達光臨指導曷勝榮幸

代柬

溫哥華蔡李佛雄勝黃蝦健身會敬約
會址：葛都華街五二二號
電話：二五三・九一七〇

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助，負責接送幼稚園兒童。
所址：715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五・四二五一

Jelly Bean Park Preschool
幼稚園現開始接受辦理
九月入學報名登記手續
電話：
NANCY 431-8843（英語）
WENDY 431-8850（粵語）

New Star Information Systems Inc.
中英文電腦植字
名片電腦設計印刷
$ 15/250 起
Chinese Typesetting & Translation
字 WORD
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078
Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET · VANCOUVER, B.C. V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324
燒腊肉食，中西什貨，園口新鮮蔬菜，生菓，即日由台灣頂好公司運到冷凍飽點。銀絲卷，芝蔴湯丸，毛豈，木須皮，壽桃，無須鮮凍，可即蒸即食。老少咸宜。門市批發無任歡迎，逢星期三休息。
地址：五三五哥亞街
電話：689・7324

華安旅遊服務社
263 E. HASTINGS STREET
VANCOUVER B.C. Tel 681-8531
中國旅行總社代理
隆重推出中國精選遊！

溫哥華－北京，西安，上海，蘇州，杭州，桂林，廣州。	15 日遊 $2650	出發日期 7月22日
溫哥華－香港，廣州，哈爾濱，吉林，長春，瀋陽，北京，廣州。	18 日遊 $2750	出發日期 7月22日
溫哥華－上海，烏魯木齊，吐魯番，敦煌，蘭州，西安，廣州。	13 日遊 $2850	出發日期 8月19日
溫哥華－香港，廣州，北京，鄭州，洛陽，西安，廣州。	18 日遊 $2650	出發日期 8月28日
溫哥華－香港，廣州，桂林，北京南京，無錫，蘇州，杭州，上海，廣州。	22 日遊 $2995	出發日期 9月24日
溫哥華－香港，廣州，北京，南京無錫，蘇州，杭州，上海，桂林，廣州。	18 日遊 $2950	出發日期 9月26日
溫哥華－北京，成都，九寨溝，成都，貴陽，安順，昆明，西雙版納，昆明，桂林，廣州。	22 日遊 $3100	出發日期 9月27日
溫哥華－香港，廣州，南京，袁州曲阜，泰安，青島，烟台，濟南，北京，廣州。	20 日遊 $2775	出發日期 10月9日
溫哥華－香港，廣州，西安，成都，重慶，宜昌，武漢，廣州。	16 日遊 $2995	出發日期 10月11日
溫哥華－香港，廣州，桂林，西安北京，上海，蘇州，杭州，廣州	17 日遊 $2775	出發日期 10月17日
溫哥華－香港，廣州，桂林，北京南京，無錫，蘇州，杭州，上海，廣州。	19 日遊 $2850	（每星期有團出發）
溫哥華－香港，開平，陽春，恩平，台山，新會，江門，西樵山，肇慶，佛山，中山，珠海，蛇口深圳，廣州。	15 日遊 $1975	出發日期 9月26日

其他線路，日期，你話事，我安排，保証滿意

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus; 684-6381
QUON ENG
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。
華人高級代理 伍偉權

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購
特製風乾 特瘦白油腸 鴨肝腸 450g（大包裝）每包 $3.70 375g（小包裝）每包 $3.10
大特價酬賓
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
承接金豬 鮮明肉類 鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
駝名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄 美味桂花腸
本公司自置設備一流新工場 特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄

POSTCARDS • BUSINESS CARDS • MENUS
color EDGE
彩色印刷 收費相宜
採用最先進的印刷科技
LOW VOLUME • LOW PRICING • FOUR COLOUR

1000	名片	$129
2000	名片	$175
2000	明信片	$350
2000	產品／成衣標籤	$185

Prices Include color separation, Printing on 12 pt card stock, UV gloss coating, and black type on back.
240-9797
Compare our prices before you buy anywhere else. Volume Discounts.
INVITATIONS • BOOKMARKS • INSERTS
MAILERS & HANDOUTS • PRODUCT TAGS • PRICE LISTS
PRODUCT SHEETS • BROCHURES • GREETING CARDS